



SUMMARY

- Award-winning freelance translator and reviewer with 28 years of experience in the language industry
- Professional, reliable, and creative
- [Thirty-five published literary translations](#) of novels and youth- and children's books from English
- Winner of [the Peter Pan Prize](#) 2009
- Awarded a place on [the IBBY Honour List for translation](#) 2010.

LANGUAGES

Swedish

- Native Proficiency

English

- Full Professional Proficiency

Spanish

- Limited Working Proficiency

Italian, German

- Elementary Proficiency

WORK EXPERIENCE

- | | |
|--|----------------|
| Language Reviewer
<i>Lead2Change</i> | 2022 – ongoing |
| <ul style="list-style-type: none">• Reviewing and editing articles before publication | |
| Subtitled and Quality Controller
<i>Lead2Change</i> | 2021 – ongoing |
| <ul style="list-style-type: none">• Translating films, TV series and documentaries from English into Swedish. Subtitling, time coding and performing quality control for various clients and major streaming entertainment service companies | |
| Professional Translator
<i>Lead2Change</i> | 2021 – ongoing |
| <ul style="list-style-type: none">• Translating and localizing from English into Swedish for various clients and translation agencies | |
| Literary Translator
<i>Lead2Change</i> | 2002 – ongoing |
| <ul style="list-style-type: none">• Translating novels and youth- and children's books from English into Swedish for major publishing houses | |
| Subtitled
<i>Textus, SpråkCentrum, Broadcast Text</i> | 1995 – 2002 |
| <ul style="list-style-type: none">• Translating, time coding and subtitling of films, TV series and documentaries | |

EDUCATION

University of Gothenburg

Gothenburg, Sweden

- **Master of Arts in English**

4 December 2000

Linnæus University

Växjö, Sweden

- Creative Writing 60 HE

6 June 2022

AWARDS

- Peter Pan Prize 2009, IBBY Sweden
- Honour Award for Translation 2010, IBBY International

MEMBERSHIPS

The Swedish Writer's Union

REFERENCES

Åsa Zimmerman, Head of Subtitling, Plint AB

Email: asa.zimmerman@plint.com

Phone: +4631 339 95 79